

AGN Tierras 3688 Exp 3 20ff

Titulos del Pueblo de Santa Maria Magdalena **Zahuatlan**, Jurisdiccion de Yan
20f

11r

Y con la misma Ynibision, y hauiendo la recuido ha presente en este Rl Acuerdo ante su ex^a Y señores Virey Presidente Oidores y en auto que probieron en Veinte y Uno del mes de Octubre del mismo Año ha obedesicron y dieron el passo Necesario y hecho la notoria por edictos que se fijaron en esta Ciudad teniendo esta propia comision el señor Liz,^{do} Don felix suarez de figueroa del consejo de su Mag.^{ad} su oydor en esta R^{al} Audiencia por subdelegasion que le hiso el s.r consejero Don Joseph Agustin de los Rios y hecho lapor lo que toca al partido de Yanguitlan en Dⁿ felix chacon Alc^e mayor del, ante quien Compare Sieron las Natt.^s del pueblo de Santa Maria Magdalena Zaguatlan y le presentaron Vn escripto con vna memorial de los linderos desus tierras que su tenor con el de el Decrette que le probeyo Ynformasion que les resiuio, visya de ojos reconozimiento y tanteo qoe hiso es como sesigue = Memoria de los linderos del pueblo de la Madalena Zaguatlan es como se sigue = **tototindo = sahayntutiCaieque = SahayntutiCa huio = sahayuhutiñeche = diqui vodo noho huico = saha yuhuite = sahayuhuitiyechi = Ytnutiyo yuu = deque ytnu tindeve =**

11v

Ytnu nama = Ytnutisaha coto = Ytnu saha Chico = saha ytnu dha Chico = saha ytnu tiyayu = duma yahui = el Alcalde y demas naturales ofisiales del republica deste pueblo de Santa Maria Magdalena Zaguatlan de la Jurisdizion de Yanguitlan agregadaasta de teposcolula por nosotros Y en nombre del comun y Naturales de dho pueblo por quienes prestamos voz y causion en forma como mejor proseda de derecho y en aquel que mas nos combengas Pa resemos ante Vm^{ad}, y dezimos que por quanto seruido de mandar promulgar edicto Combocatorio para que todos los poseedores de tierras Aguas y demas fincas Comprehendidas en su comision comparesiesen Ante Vm^{ad}, apresentar los titulos de las q^a Poseseren, y denunsiar los Vizios defectos Y faltas de mersed, con que se hallaren para admitirlos a moderada composicion en cuio cumplimiento nos presentamos con una memoria de los nombres de los linderos de las tierras que poseemos y Gozamos en comun desde nuestra Gentilidad de las quales teniamos titulos y mercedes, y por descuido de nuestros antepasados se perdieron lo qual, y laacyual Pozesion que en dhas tierras emos tenido, y tenemos protetamos Justificar por Ynformasion que ofresemos en cuia atension sea de servir Vm^{ad} de resevirnos dha Ynformasion Y Constando porella lo referido admitirnos a composicion que desde luego estamos Pronto a servir a su Mag.^{ad} Con quarenta pesos de oro Comun, assi por el suplemento de

16r

Oi Jueves que se quantan Veinte Y nueve del mes de Julio de mill setesientos y dies y siete años seran las seis horas de la mañana Don feliz Chacon Regidor de la ciudad de Oaxaca Alcalde mayor Y Theni ente de Capitan General por su Mag.[^]d de la Prou.[^]a de **teposcolula**, y esta de **Yanhuitlan** su agregada Jues Comisario en ellas, y la de Nocihstlan y tilantongo para composiciones y ventas de tierras Aguas Y lo demas comprehendido en esta comision cumplim.[^]to de lo mandado por su Mersed en el [5r] auto que antesede auiedo sabido del pue.[^]o de la Mag.[^]na **Zahuatlan** en compañia de mi el press.[^]te ess.[^]no de Nicolas Montesinos ynterprete y del alcalde Y ofisiales de Republica de este pueblo quidos de los testigos de Ydentidad y hauiendo llegado a un paraxe que dhos testigos Dijeron nombrarse **toto lindo** donde esta una Peña Redonda, Y ser el primer lindero de los que tienen Ydentificados y que parte terminos las tierras de dho pueblo de la **Magdalena**, y el

16v

SELLO QVARTO VN QVAR-TILLO . AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QVINZE

de **Tecomatlan** quedando las de este para la parte de el poniente, y las del dho de la **Mag.[^]na** para el oriente donde se pus una cruz; y de alli se prosiguió en seguimiento de dhos testigos hasta otro paraje que dijeron nombrarse, **sahuait nucaa yique** donde se puso una cruz, Y seprosigio caminando hasta otro paraxe que dijeron nombrarse **Yntificahuio** donde se puso una cruz quedando las dhas tierras de la **Mag.[^]na** para la parte del oriente y estando presentes el gouernador e Alcaldes, y otros naturales del pu.[^]o de la **Mag.[^]na** mediante dho Ynterprete unos Y otros dijeron que las tierras que ay entre las tres Cruces queban mencionadas, hasta la orilla de un Rio que uaja de la parte del norte, p.[^]a la del sur las gozan y tienen sembradas los naturales de ambos pueblos y las an gozado Y gozan por comunes deellos en Virtud de descrip.[^]a de compromiso que tiene otorgada por ante mi, y de dho paraje se prosiguió hasta otro que dhos testigos dijeron nombrarse en dha lengua misteca

17r

sahayuhuitiñee Donde se puso una cruz quedando las tierras de dho pueblo de la **Magdalena** para la parte del Oriente, y las de dho pueblo de **tecomatlan** para las del poniente, y prosiguiendo a dho Reconozimiento en seguimiento de dhos testigos se lleo a otro paraje que dijeron nombrarse en lengua, **yodo nochuico** que es, en Vn llano donde [5v] assi mismo se puso una cruz que parte Terminos para el oriente las tierras de dho pueblo de la **Mag.[^]na** y para el poniente las del dho de **tecomatlan** y prosiguiendo a dho Reconosimiento se lleo con dhos testigos a otro paraje que esta en Vna cañada que dijeron

nombrarse en dha lengua **saha yuhuiyte** donde esta ban los alcaldes, y Rexidores, Y otros natt^s del pueblo de **Jaltepeque** donde se puso una cruz que parte terminos las tierras de dho pue^o de **Jaltepeque** para la parte del sur las de el de **tecomatlan** para la parte del poniente y las de el dho de la **Mag.^ana Zaguatlan** p^a la del oriente, y sur y haiendoseles preguntado por dho Ynterprete a los Gouernadores Y Alcaldes de dhos pueblos si era assi dijeron ser como lo desian dhos testigos en cuio seguim.^{to} se prosiguio caminando asta Vna

17v

SELLO QVARTO VN QVAR-
TILLO . AÑO DE MIL SETE-
CIENTOS Y QVINZE

Cañada en compañía de dhos alcaldes y natl.^s de **Jaltepeque** cuio Paraje Dijeron dhos testigos nombrarse **saha huiti yeche** donde se puse Vna cruz que parte terminos quedando las tierras de dho pue^o de **Jaltepeque** p^a la parte del sur, y las del dho de **Zahuatlan** p^a la del norte de donde se prosiguio a dho Reconosim.^{to} hasta otro paraje que dhos testigos dijeron nombrarse en lengua misteca **Ytnusiyoyuu** donde esta Vna cruz que parte terminos quedando las tierras del pue.^o de **Jaltepeque** p^a la p^{te} del sur, las de el de la **Mag.^ana** para la parte del poniente, y las de el de San **Andres Sachiyoo** p^a el oriente y norte, y en dho paraje estaua el Regidor y ??? natl.^s dedho pue.^o en cuia compañía, y de dhos testigos se prosiguio Caminando hasta otro paraje que dijeron Nombrarse en dha lengua **deque itnu tindeye** donde esta Vna cruz que parte terminos quedando las tierras de dha pueblo de **Sⁿ Andres** p^a la parte del oriente, Y las del dho de la **Magdalena** p^a la

18r

del poniente; de donde se prosiguio asta otro paraxe que dixeron dhos testigos nombrarse en dha lengua **itnumana** donde se puso una cruz que parte terminos dho pueblo de la **Magdalena** para el poniente Y el de **San Andres [6r]** para la parte del oriente de donde se prosiguio asta otro paraxe que dixeron nombrarse **itnu fisacoto** donde esta una cruz en la qual estauan parados el Gouernador alcaldes Y dhos naturales de la Cauesera de **nochistlan** la qual parte termnos por la parte del norte con los suso dhospor la de el oriente los de el dho pueblo de **San Andres** Y por la de el sur los de el dho de la **Magdalena Sahuatlan** de donde esta una cruz que dixeron nombrarse **Ytnu dachih** donde estauan parados el Gouernador Alcaldes Y otros naturales del pueblo de **Yetlantongo** quienes Y dhos testigos dixeron que dha cruz parte terminos que Dando las tierras de dho pueblo de **nochistlan** para la parte del norte las de dho **Yetlantongo** para el poniente Y las del el dho de la **Magdalena** para el sur; de don

De se prosiguió con dhos naturales de **Yetlantongo** ###
Dho Paraxes donde esta una Cruz que dixerón #####
En la dha lengua mistea **sahaitnudachiql** la qu#####
terminos quedando las tierras de dho pueblo de #####
tongo para la parte del norte Y las de el dho #####
Magdalena para la de el sur de donde se prosiguió ###
Dho paraxe que dhos testigos dixerón nombrarse **Sajha##**
itnutiyayu donde se pusou una cruz que parte Ferr##
para la parte del norte las tierras de dho pueblo de **Yetla**
tongo y para la del sur las de el dho de la **Magdalena**
de donde se prosiguió asta otro paraxes donde esta una
cruz Y en el estauan Parados el Gouernador Alcaldes
Y dhos naturales del Peiblo de **Tecomatlan** quienes
Y dhos testigos dixerón nombrarse en lengua misteca##
dumayahui Y partir termnos dhos tres pueblos que dando
Las tierras de el de **Yetlantongo** para la parte del nor
te las de **Tecomatlan** para la de el poniente Y las
de la **Magdalena** para el oriente Y de allí se pro
siguió con dhos testigos Y naturales asta el primer para
Xe nombrado **totofindoo** donde se fenesio este Reconosim.^to
Y dho S. alcalde mayor Y jues mando a los naturales
de este pueblo Y a los de Iso demas arriba mencionados que en
todos los linderos que ban nominado pongan peañas de cal
Y canto a las Cruses de ellos para la perpeuidad Y per
manensia Y que pena de sien p.^s aplicados para la ca
mara de su Mag.^d ningunola quites lo qual se la dio
a entender mediante dho Ynterprete aque Respondieron
cumpliar en todo como se ley manda Y para que conste
su Mrd lo mando asentar por diligensia que firmo
con dho Ynterprete de que doyfee siendo testigos An
tonio Sanches de escalona Y Domingo de la Cruz vezino
del pueblo del Theposcolula presentes = entre Reng.^s donde
puso una Cruz

D^n Felix chacon Nicolas Montesinos

Ante mi

Miguel de Baena
Parada ess.^no Pu^co Y Rl

ASUNCIÓN
NOCHIXTLÁN

Ytnutisaha coto
itnu tisacoto

?Ytnudachiqh
?Ytnu saha Chico

?sahaitnudachiqh
?saha ytnu daha Chico

?itnumana
?Ytnu nama

?Sa[ha]iitnutiyayu
?saha ytnu tiyayu

S MATEO
ETLATONGO

?dumayahui
?duma yahui

?tototindoo
?tototindo

S MIGUEL
TECOMATLÁN

MAGDALENA
ZAHUATLÁN

S ANDRÉS
SACHÍO

?sahuaitnucaa yique
?sahaytnutiCaieque

?deque itnu tindeye
deque ytnu tindeye

S FRANCISCO
JALTEPETONGO

?Ytnuticahuio
?SahaytnutiCahuio
?sahayuhutiñee
?sahayuhutiñehe
?yodo nochuico
?diqiu yodo noho huico
?saha yuhuiyte
?saha yuhui ite

?Ytnutiyo yuu

?saha huiti yeche
?sahayuhuitiyechi

MAGDALENA
JALTEPEC